

Cottage



edilcuoghi colorboard

Naturalmente caldo, nella sua "anima" più performante, che privilegia qualità tecniche, senza escludere la forma e la bellezza.

Naturally warm, in its high performing "soul", focusing on technical quality, without ruling out form and beauty.

Naturellement chaud, dans son « âme » la plus performante qui privilégie les qualités techniques, sans exclure la forme et la beauté.

Eine natürliche Wärme in seiner leistungsfähigsten "Seele", die technische Qualität an erste Stelle setzt, ohne dabei Form und Schönheit zu vernachlässigen.

De una calidez natural, en su "alma" más productiva, que pone en primer lugar las cualidades técnicas, pero sin olvidar la forma y la belleza.



Cottage

gres 10.0

edilcuoghi colorboard



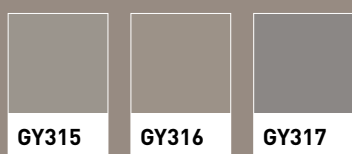
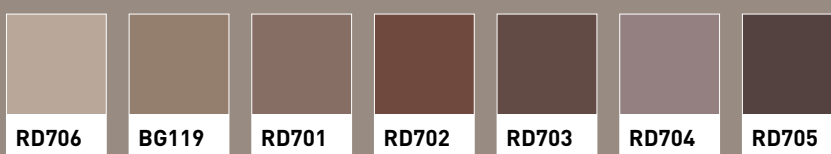
Il progetto Edilcuoghi Colorboard nasce dalla necessità di decorare le superfici degli ambienti con collezioni ceramiche coordinate fra loro per poter ricreare le atmosfere dell'interior design contemporaneo che sono il nostro riferimento. Da qui la creazione di un'esclusiva Colorboard che guiderà le future collezioni del brand Edilcuoghi.

The Edilcuoghi Colorboard project was developed in response to the need to decorate the surfaces of rooms with colour-coordinated ceramic tile collections, to achieve the contemporary interior design moods that set our current standards. This led to the creation of an exclusive Colorboard to set the guidelines for future Edilcuoghi brand collections.

Le projet Edilcuoghi Colorboard est né du besoin de décorer les surfaces des espaces avec des collections céramiques coordonnées pour pouvoir recréer les atmosphères du design intérieur contemporain qui sont notre référence. C'est ainsi que l'exclusive Colorboard qui guidera les collections futures de la marque Edilcuoghi a été créée.

Das Projekt Edilcuoghi Colorboard entspringt der Notwendigkeit die Oberflächen der Räume mit aufeinander abgestimmten Keramikkollektionen zu dekorieren, um die Atmosphäre des zeitgenössischen Interior Design, das uns als Bezugspunkt dient, aufleben zu lassen. So kam es zur Schaffung eines exklusiven Colorboards, das durch die zukünftigen Kollektionen der Marke Edilcuoghi führen wird.

El proyecto Edilcuoghi Colorboard nace de la necesidad de decorar las superficies de los ambientes con colecciones cerámicas coordinadas entre sí, para poder recrear las atmósferas del diseño de interiores contemporáneo, que constituyen nuestra referencia. Desde aquí, la creación de un exclusivo Colorboard que guiará las futuras colecciones de la marca Edilcuoghi.



Affascinare con la delicatezza dei toni, tracciare lo spazio attraverso il colore. Edilcuoghi Colorboard propone una tavolozza cromatica in cui ogni singola tonalità, calda e neutra, è trasversale alle altre. In questo modo è possibile abbinare liberamente diverse serie e tipologie di superfici e formati, per un perfetto coordinamento tonale di tutto l'ambiente.

Alluring with delicate nuances, tracing space through color. Edilcuoghi Colorboard presents a color palette where every color shade, warm and neutral, can be combined with the other. This way, various series and types of surfaces and formats can be combined, resulting in perfect color coordination in the entire room.

Séduire avec des tons délicats, définir l'espace à travers la couleur. Edilcuoghi Colorboard propose une palette de couleurs où chaque tonalité, chaude et neutre, croise les autres. Il est ainsi possible d'associer librement différentes séries et typologies de surfaces et formats, pour une coordination globale des tons du milieu.

Mit der Feinheit der Farbtöne faszinieren. Mit Farbe den Raum umreißen. Edilcuoghi Colorboard bietet eine Farbpalette, bei der jeder einzelne, warme und neutrale Farbton in die anderen übergreift. Auf diese Weise können verschiedene Serien und Typologien von Oberflächen und Formaten für eine perfekte Farbabstimmung des gesamten Raums miteinander kombiniert werden.

Fascinar con la delicadeza de los tonos, trazar el espacio a través del color. Edilcuoghi Colorboard propone una paleta cromática donde cada tonalidad individual, caliente y neutra, es transversal a las otras. De este modo es posible combinar libremente diferentes series y tipologías de superficies y formatos, para una coordinación tonal perfecta de todo el ambiente.

contemporary chic

eleganza contemporanea



Cottage interpreta il calore del legno con tinte originali, in armonia con le attuali tendenze cromatiche dell'abitare. Una palette di tonalità ricercate e decisamente chic.

Cottage interprets the warmth of wood with original colours, in harmony with the current living colour trends. A palette of original colour and decisively chic colour concepts.

Cottage interprète la chaleur du bois avec des teintes originales, en harmonie avec les tendances chromatiques actuelles de l'habitat. Une palette de teintes recherchées et vraiment chics.

Cottage interpretiert die Wärme des Holzes mit originellen Färbungen, in Übereinstimmung mit den aktuellen Farbtrends im Wohnbereich. Eine Palette an ausgesuchten Farbtönen, die eindeutig chic sind.

Cottage interpreta la calidez de la madera con colores originales, armoniosos con las tendencias actuales cromáticas del habitar. Una paleta de tonos rebuscados y sin duda elegantes.

Cottage
gres 10.0



durable style

stile durevole



C'è tutto il comfort di un materiale moderno, che garantisce massima durata nel tempo e minima manutenzione. Cottage è in gres porcellanato, non teme l'acqua e non si logora: lo stesso pavimento si può utilizzare in tutta la casa, compreso bagno e cucina.

There is all the comfort of modern material, which ensures maximum durability and minimum maintenance over time. Cottage is in porcelain stoneware and does not fear water nor wear out: the same floor can be used throughout the whole house, including bathroom and kitchen areas.

Tout le confort de ce matériau moderne garantit une durée maximale dans le temps et un entretien minime. Cottage, en grès cérame, ne craint pas l'eau et ne s'use pas. Vous pouvez utiliser

le même carrelage dans toute votre habitation, y compris dans la salle de bains et la cuisine.

Es wird der gesamte Komfort eines modernen Materials geboten, das maximale Lebensdauer bei minimalem Wartungsaufwand gewährleistet. Cottage wird aus Feinsteinzeug hergestellt, ist wasserbeständig und unterliegt keiner Abnutzung: so kann im gesamten Wohnbereich, einschließlich Badezimmer und Küche, derselbe Fußboden verwendet werden.

Posee todo el confort de un material moderno, que garantiza la máxima duración a lo largo del tiempo y el mínimo mantenimiento. Cottage es de gres porcelánico, es afín al agua y no se deteriora: el mismo suelo se puede usar en toda la casa, incluidos el baño y la cocina.

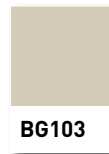


20x120 - 7 7/8" x 4 7/8"

Cottage
gres 10.0



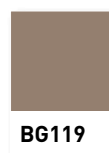
outdoor rettificata



BG103



naturale rettificata



BG119

Le doghe di cm 20x120 sono naturalmente diversificate nella venatura. Le numerose alternative di posa offrono sempre un grande effetto estetico. È proposto in due finiture, compresa la versione Outdoor per la posa all'aperto.

The 20x120 cm slats are naturally diverse in grain. The numerous laying alternatives provide a great aesthetic effect. Available in two finishes, included in the Outdoor version for external laying.

Le veinage des dalles de 20x120 cm est naturellement diversifié. Nombreuses, les possibilités de pose offrent toujours un grand effet esthétique. Il est proposé en deux finitions, y compris la version outdoor pour la pose à l'extérieur.

Die Maserung der Dauben mit einer Abmessung von 20x120 cm ist auf natürliche Art unterschiedlich. Die zahlreichen Verlegungsmöglichkeiten bieten immer einen großen ästhetischen Effekt. Es stehen zwei Oberflächenbehandlungen zur Auswahl, einschließlich der Outdoor-Ausführung für die Verlegung in Außenbereichen.

Los listones de 20x120 cm tienen un veteado natural variado. Las numerosas alternativas de colocación ofrecen siempre un gran efecto estético. Posibilidad de dos tipos de acabado, incluida la versión Outdoor para la colocación en espacios exteriores.

pure design, for everyday living

puro design da vivere ogni giorno









natural harmony spaces

spazi di armonia naturale











SP49083 Cottage BG103 20x120 - 7 ^{7/8}x47 ^{2/8} naturale rettificata

Cottage

gres 10.0



naturale rettificata



Cottage BG103



BG103



Cottage BG119



BG119



Cottage GY316



GY316

Code	Color	
SP49083	Cottage BG103	20x120 - 7 7/8" x 47 2/8"
SP49084	Cottage BG119	
SP49085	Cottage GY316	

101

pezzi speciali

Code	Color	
SP49607	Cottage BG103	 gradino lineare 33x120 - 13"x47 2/8" rettificato
SP49609	Cottage BG119	
SP49611	Cottage GY316	

299

Code	Color	
SP49608	Cottage BG103	 gradino angolare dx 33x120 - 13"x47 2/8" rettificato
SP49610	Cottage BG119	
SP49612	Cottage GY316	

302

Code	Color	
SP49692	Cottage BG103	 gradino angolare sx 33x120 - 13"x47 2/8" rettificato
SP49693	Cottage BG119	
SP49694	Cottage GY316	

302

Code	Color	
SP49613	Cottage BG103	 battiscopa 9,5x60 - 3 6/8" x 23 5/8" rettificato
SP49614	Cottage BG119	
SP49615	Cottage GY316	

165

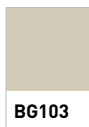
	Pezzi/Sc		Mq/Sc	Kg/Sc	Sc/Pal	Mq/Pal	Kg/Pal
	Pcs/Box		Sq.M/Box	Kg/Box	Box/Pal	Sq.M/Pal	Kg/Pal
gres 10.0							
20x120	4		0,96	22,70	36	34,56	817,20
33x120 gradino lineare	2						
33x120 grad. ang. dx e sx	1						
9,5x60 battiscopa	10		0,57	12,00	70	39,90	840



SP46606 Cottage GY316 20x120 - 7 7/8x47 2/8 outdoor rettificata



Cottage BG103



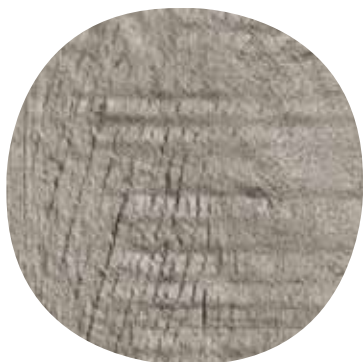
BG103



Cottage BG119



BG119



Cottage GY316



GY316

Cottage Outdoor

gres 10.0

colorboard

outdoor rettificata



Code **Color**

SP49604 Cottage BG103
SP49605 Cottage BG119
SP49606 Cottage GY316

20x120 - 7 ^{7/8}" x 47 ^{2/8}"

101

packing list

gres 10.0	Pezzi/Sc	Mq/Sc	Kg/Sc	Sc/Pal	Mq/Pal	Kg/Pal
	Pcs/Box	Sq.M/Box	Kg/Box	Box/Pal	Sq.M/Pal	Kg/Pal
20x120	4	0,96	22,70	36	34,56	817,20

gres 10.0

gres porcellanato colorato in massa

Full body colored porcelain stoneware / Grès cérame coloré dans la masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug / Gres porcelánico coloreado en masa

GRUPPO ANNEX G Bla EN 14411 - E ≤ 0,5% EN 14411 ANEXE G GROUP Bla - E ≤ 0,5% EN 14411 ANNEXE G GROUPE Bla - E ≤ 0,5% EN 14411 ANEXE G GRUPPE Bla - E ≤ 0,5% EN 14411 ANEXE G GRUPO Bla - E ≤ 0,5%	NORMA EN 14411 STANDARDS EN 14411 NORMA EN 14411 NORMA EN 14411 NORMA EN 14411	VALORE PRESCRITTO DALLE NORME REQUIRED VALUES VALEUR PRESCRIPTE PAR LES NORMES NORMVORGABE VALOR PRESCRITO POR LAS NORMAS	RISULTATI SECONDO NORMATIVA RESULTS AS PER EUROPEAN RULES RÉSULTATS SELON NORMES EUROPÉEN ERGEBNISSE LAUT NORMEN RESULTADOS SEGÜN NORMATIVAS EUROPEAS
Assorbimento d'acqua Water absorption / Absorption d'eau / Wasseraufnahme / Absorción de agua	EN ISO 10545_3	≤ 0,5%	≤ 0,1%
Dimensioni Sizes / Dimensions / Abmessungen / Dimensiones	EN ISO 10545_2	<ul style="list-style-type: none"> • Lunghezza e larghezza Length and width / Longueur et largeur / Länge und Breite / Longitud y anchura ± 0,6% max ± 2 mm max • Spessore Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor ± 5% max ± 0,5 mm max • Rettilineità spigoli Linearity / Rectitude des arêtes / Kantengeradheit / Rectilineidad de los cantos ± 0,5% max ± 1,5 mm max • Ortogonalità Orthogonality / Orthogonalité / Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad ± 0,6% max ± 2 mm max • Planarità Flatness / Planéité / Ebenflächigkeit / Planaridad ± 0,5% max ± 2 mm max 	Conforme Compliant / Conforme / Entsprechend / Conforme
Resistenza alla flessione Bending strength / Resistance a la flexion / Biegezugfestigkeit / Resistencia a la flexión	EN ISO 10545_4	≥ 35 N/mm ²	Conforme Compliant / Conforme / Entsprechend / Conforme
Resistenza all'abrasione profonda Deep abrasion resistance / Resistance a l'abrasion profonde / Abreibhärte / Resistencia a la abrasión profunda	EN ISO 10545_6	≤ 175 mm ²	Conforme Compliant / Conforme / Entsprechend / Conforme
Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal expansion coefficient / Coeff. de dilatation thermique lineaire / Wärmeausdehnungskoeffizient Coef. de dilatación térmica lineal	EN ISO 10545_8	≤ 9 MK ⁻¹	Conforme Compliant / Conforme / Entsprechend / Conforme
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance / Resistance aux écarts de temperature / Temperatur-wechselbeständigkeit / Resistencia a los cambios térmicos	EN ISO 10545_9	Nessun campione deve presentare difetti visibili. No sample must show visible defects / Aucun échantillon ne doit présenter de défauts visibles / Kein Muster soll sichtbare Schäden aufweisen / Ninguna muestra debe presentar defectos visibles	Resistenti Resistant / Résistants / Widerstandsfähig / Resistentes
Resistenza al gelo Frost resistance / Resistance au gel / Frostbeständigkeit / Resistencia al hielo	EN ISO 10545_12	Nessun campione deve presentare rotture o alterazioni. No sample must show alterations to surface / Les échantillons ne doivent pas présenter de ruptures ou d'altérations considérables de la surface / Die Muster dürfen weder Bruch noch Schäden an der Oberfläche aufweisen / Ninguna muestra debe presentar roturas ni alteraciones	Conforme Compliant / Conforme / Entsprechend / Conforme
Resistenza all'attacco chimico Chemical resistance / Resistance a l'attaque Chimique / Beständigkeit gegen chemikalien / Resistencia al ataque químico	EN ISO 10545_13	Nessun campione deve presentare alterazioni visibili. No sample must show visible signs of chemical attack / Les échantillons ne doivent pas présenter d'altérations visibles d'attaque chimique / Die Muster dürfen keine sichtbaren Spuren infolge chemischer Einwirkung zeigen / Ninguna muestra debe presentar alteraciones visibles	Conforme Compliant / Conforme / Entsprechend / Conforme
Resistenza all'urto Impact strength / Resistance aux chocs / Schlagfestigkeit / Resistencia a los golpes	EN ISO 10545_5	Coefficiente di restituzione. 0,55 Coefficient of restitution / Coefficient de restitution / Rückprallkoeffizient / Coeficiente de restitución	Conforme Compliant / Conforme / Entsprechend / Conforme



SPESSORE THICKNESS / EPAISSEUR / STÄRKE / ESPESOR

Indica lo spessore della piastrella, generalmente varia in base alla tipologia produttiva. In caso di pavimenti levigati o lucidati può subire un'ulteriore diminuzione.

It shows the tile thickness, which changes according to the type of production. In the case of polished or honed floor tiles, thickness can be subjected to a further reduction.

Il indique l'épaisseur de carreaux, généralement il change selon la typologie productive. Dans le cas de carreaux poli ou adouci, l'épaisseur peut subir une ultérieure diminution.

Das zeichnet die Masse der Stärke der Fliese, abwechselnd nach Produkte. Die Dicke der polierten Bodenfliesen kann kleiner sein.

Indica el espesor de la baldosa. Generalmente varía según el tipo de producción. En los pavimentos pulidos o abríllantados puede sufrir una ulterior disminución.



RESISTENZA SCIVOLAMENTO SLIP RESISTANCE / RÉSISTANCE À LA GLISSANCE / RUTSCHFESTIGKEIT / RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO

Grado di resistenza allo scivolamento. Requisito importante, spesso prescritto, è attribuito alle serie in porcellanato.

Level of slip resistance. Important requisite, often obligatory, which characterizes each porcelain series.

Degré de résistance à la glissance. Il s'agit d'une condition requise importante, souvent prescrite, attribuée à toutes les séries en Grès Cerame.

Maß für die Rutschfestigkeit. Ein wichtiges, oft vorgeschriebenes Merkmal, das für jede Serie in Feinsteinzeug aufgeführt wird.

Valor de resistencia al deslizamiento. Requisito importante, a menudo prescrito. Se atribuye a las series de Gres Porcelánico.



RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE / RESISTANCE AU GEL / FROSTBESTÄNDIGKEIT / RESISTENCIA AL HIELO

Pavimento resistente al gelo; può quindi essere posato anche su terrazzi o comunque in esterni.

Frostproof floor tiles; it can therefore also used for terraces or exterior applications.

Carrelage pour sol résistant au gel. Il peut donc être posé aussi sur une terrasse ou en général en extérieur.

Frostfester Fußboden, d.h. er kann auch für Terrassen oder im Außenbereich verwendet werden.

Pavimento resistente a las heladas, por lo tanto puede colocarse también en terrazas o al exterior.



GREEN BUILDING COUNCIL ITALIA

Associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente attraverso lo standard di certificazione Leed®.

Association promoting buildings' sustainable energetically efficient culture, environmental respectful through the Leed® certification standard.

Association qui promeut la culture du bâtiment équitabile, à l'énergie efficace, respectant l'environnement à travers la certification standard Leed®.

Hierbei handelt es sich um einen Verband, der durch die Vorgaben der LEED®-Zertifizierung die Kultur des nachhaltigen, energieeffizienten und umweltschonenden Bauens fördert.

Asociación que promueve la cultura de la construcción sostenible energicamente eficiente, respetuosa del ambiente a través del estándar de certificación Leed®.



GREEN SMILE

Il marchio "green smile" segnala un atteggiamento etico e responsabile dell'azienda nei confronti dell'ambiente e delle persone che ne fanno parte. I nostri prodotti sono realizzati attraverso processi produttivi all'avanguardia che riducono il consumo di energia e le emissioni di gas nocivi, anche attraverso un attento utilizzo delle materie prime naturali e il parziale recupero degli scarti di produzione senza alterare l'estetica e la qualità del prodotto finale.

The "green smile" marking stands for the company's ethical and responsible attitude with respect to the environment and to the people who are part of it. Our products are created through cutting-edge production processes that reduce energy consumption and emissions of harmful gases, also through the careful use of natural raw materials and the partial recovery of production waste without altering the aesthetics and the quality of the final product.

La marque "green smile" signale un comportement éthique et responsable de l'entreprise envers l'environnement et les personnes qui en font partie. Nos produits sont réalisés à travers des processus de production à l'avant-garde, réduisant la consommation d'énergie et les émissions de gaz toxiques, à l'aide notamment d'une utilisation soignée des matières premières naturelles et de la récupération partielle des déchets de production, sans altérer ni l'esthétique ni la qualité du produit final.

Die Marke "Green Smile" weist auf eine ethische und verantwortungsbewusste Haltung des Unternehmens gegenüber der Umwelt und den Menschen, die in ihr leben. Unsere Produkte werden mit modernsten Herstellungsverfahren hergestellt, die den Energieverbrauch und den Ausstoß gesundheitsschädlicher Gase reduzieren. Dies erfolgt auch durch einen aufmerksamen Gebrauch von natürlichen Rohstoffen und die teilweise Wiederverwendung von Produktionsresten, ohne die Ästhetik und die Qualität des Endprodukts zu beeinträchtigen.

La marca "green smile" indica la postura ética y responsable de la empresa respecto del medio ambiente y de las personas que forman parte de él. Nuestros productos se realizan a partir de procesos productivos vanguardistas que reducen el consumo de energía y las emisiones de gases nocivos, incluso a través de un uso consciente de las materias primas naturales y la recuperación parcial de los residuos de producción sin alterar la estética y la calidad del producto final.

GRADO DI STONALIZZAZIONE COLOUR SHADE VARIATIONS / VARIATION DES NUANCES DE LA COULEUR ÄNDERUNG BEI DEN FARBENTONLICHÄTEN / VARIACIÓN EN LOS Matices DE COLOR



V1 = Aspetto uniforme
V1 = Uniform appearance
V1 = Aspect uniforme
V1 = Gleichförmiges aussehen
V1 = Apariencia uniforme



V2 = Variazione leggera
V2 = Slight variation
V2 = Légère variation
V2 = Leichte variation
V2 = Variación ligera



V3 = Variazione moderata
V3 = Moderate variation
V3 = Variation modeste
V3 = Mäßige variation
V3 = Variación moderada



V4 = Variazione sostanziale
V4 = Substantial Variation
V4 = Variation substantielle
V4 = Wesentliche Variation
V4 = Variación importante

edilcuoghi

Kale Italia S.r.l. socio unico
Via Viazza Il Tronco, 45
41042 Ubersetto
Fiorano Modenese (Mo) / Italia
T +39 0536 816 111
F Italia +39 0536 574970
F Expt. Dpt. +39 0536 579990/992

info@kaleitalia.com / www.kaleitalia.com
www.edilcuoghi.it / www.edilcuoghicolorboard.com